



## Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
2 February 2005

Russian  
Original: Spanish

### Второй комитет

#### Краткий отчет о 26-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 4 ноября 2004 года, в 14 ч. 30 м.

*Председатель:* г-н Баларесо ..... (Перу)

### Содержание

Пункт 90 повестки дня: оперативная деятельность в целях развития  
(продолжение)

- a) Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций
- b) Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

*Заседание открывается в 14 ч. 50 м.*

**Пункт 90 повестки дня: Оперативная деятельность в целях развития** (*продолжение*)  
(A/59/115)

**а) Оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций** (A/59/135)

**б) Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций** [A/59/84-E/2004/53, A/59/85-E/2004/68, A/59/386, A/59/387, A/59/3 (глава I)]

1. **Г-н Нейл** (Ямайка) от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ) присоединяется к заявлению, сделанному Катаром от имени Группы 77 и Китая, и говорит, что трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности дает возможность оценить эффективность системы Организации Объединенных Наций в целях развития в контексте намеченного на 2005 год рассмотрения осуществления Декларации тысячелетия и решений, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций. КАРИКОМ приветствует инициативы, направленные на реформирование системы Организации Объединенных Наций и совершенствование ее внутренней согласованности и координации. Вместе с тем в дискуссиях по вопросу об оперативной деятельности не следует ограничиваться констатацией даже весьма существенного прогресса в сфере улучшения координации и согласованности; необходимо обратить особое внимание на деятельность в целях развития и на создание потенциала в области достижения ощутимых и устойчивых результатов.

2. Новые инструменты упрощения и согласования принесли свои плоды, однако с помощью мер по реформированию еще не удалось достичь упрощения процедур. Несмотря на то что некоторые организации приняли согласованные процедуры и общие инструменты, они, как правило, сохраняют свои собственные административные требования, что создает дополнительную бюрократическую нагрузку на правительства и на систему Организации Объединенных Наций. Необходимо эффективно развивать и применять общий анализ по странам (ОАС) и Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ), для того чтобы обеспечивать выполнение программ при максимальном сокращении операционных издержек.

3. КАРИКОМ полагает, что согласование и координация не должны сводиться к деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций; их следовало бы распространить на другие многосторонние организации и на двусторонних доноров. Деятельность по согласованию в рамках Организации Объединенных Наций должна вестись на основе критериев и процедур, разработанных при широком участии всех государств-членов Организации. Кроме того, необходимо внедрить уже намеченные изменения, прежде чем разрабатывать новые, с тем чтобы не усложнять процесс и не вводить без необходимости дорогостоящие для стран-получателей процедуры. КАРИКОМ высказывает также свои замечания относительно проведения административными советами фондов и программ совместных заседаний, задачи которых входят в противоречие с функцией Экономического и Социального Совета, которая заключается в координации всей системы.

4. Система сотрудничества в целях развития в рамках Организации Объединенных Наций должна финансироваться должным образом, предсказуемо и стабильно; необходимо упрочить равновесие между взносами в основные и дополнительные ресурсы. Следует пересмотреть практику ежегодных добровольных взносов, непредсказуемых по своему характеру и всегда недостаточных. Кроме того, необходимо уделять больше внимания тому, как используются

ресурсы, какое их количество в действительности поступает к получателю и насколько эффективно они используются. Поэтому КАРИКОМ приветствует рекомендации Генерального секретаря относительно создания межправительственной рабочей группы, в задачи которой будет входить разработка способов повышения предсказуемости, стабильности и достаточности финансирования, а также рекомендацию Экономическому и Социальному Совету проводить детальное изучение наиболее существенных тенденций и прогнозов в области финансирования сотрудничества в целях развития в рамках Организации Объединенных Наций.

5. Будучи твердо и принципиально приверженной развитию, Организация Объединенных Наций выполняет основополагающую функцию в выработке консенсуса между заинтересованными национальными субъектами и другими партнерами в области развития в целях содействия глобальной программе развития. Вместе с тем оперативная деятельность должна согласовываться с национальными приоритетами и стратегиями, в гибкой форме удовлетворять потребностям стран-получателей, и прежде всего стран, находящихся в кризисной ситуации, которым нельзя навязывать пагубные для них условия. Также важно уяснить, в какой степени оперативная деятельность Организации Объединенных Наций содействует наращиванию национального потенциала, поскольку в этой области были отмечены недостатки.

6. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, необходимо восполнить пробелы в координации на местах путем активизации работы всей системы, то есть более широкого участия организаций, программ, региональных комиссий и учреждений Организации Объединенных Наций, не представленных на местах. С другой стороны, необходимо укреплять систему координаторов-резидентов для привлечения необходимых ресурсов и технических знаний. Кроме того, КАРИКОМ призывает и далее включать гендерные аспекты в оперативную деятельность и гуманитарные операции, в частности, для максимального усиления роли таких организаций, как Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ).

7. **Г-н Шаве** (Швейцария) отмечает, что система Организации Объединенных Наций должна быть приведена в соответствие с новыми условиями. В настоящее время создается новая глобальная программа развития, главная цель которой заключается в достижении ряда целей в области развития, согласованных на международном уровне (в частности, Целей в области развития на пороге тысячелетия). Кроме того, для улучшения тяжелого положения в странах, переживающих хронический кризис, требуется объединение стратегий в сферах безопасности и развития. Следует признать, что со времени последнего трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в 2001 году произошли значительные изменения, благодаря которым упрочилась согласованность и повысилась эффективность оперативной системы Организации Объединенных Наций, однако еще многое предстоит сделать. Система Организации Объединенных Наций должна и впредь играть главную роль в международном сотрудничестве в целях развития. В этой связи государствам-членам не следует забывать, что они разделяют ответственность за решение проблем, стоящих перед системой Организации Объединенных Наций; они должны способствовать улучшению деятельности системы, усиливая согласованность своих действий и оказывая поддержку оперативной деятельности.

8. В последующие годы особенно важным представляется определение четких направлений по ряду конкретных вопросов. В первую очередь необходимо, чтобы страны, которым адресованы программы, и доноры признали Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ) в качестве общей исходной рамочной программы, с тем чтобы система Организации Объединенных Наций могла удовлетворять национальным потребностям и приоритетам. Необходимо разработать ЮНДАФ в относительно сжатые сроки, а сама эта программа должна быть краткой и отражать стратегические направления деятельности в областях, где система Организации Объединенных Наций имеет явные сравнительные преимущества и, следовательно, сможет выявить различия в

сотрудничестве и развитии. Кроме того, так как в основе ЮНДАФ лежит задача достижения конкретных результатов, эта программа меняется быстрее, чем страновые программы, разработанные различными фондами, программами и специализированными учреждениями, и постепенно заменит их. Другой важный момент заключается в следующем: учитывая, что задачи координатора-резидента все более усложняются, следовало бы освободить его от функций управления Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), по крайней мере в тех странах, где осуществляются крупные программы Организации Объединенных Наций. В подобных случаях функции ПРООН необходимо возложить на директора осуществляемой в этой стране программы. С другой стороны, несмотря на успехи, достигнутые с 2001 года, предстоит сделать многое для согласования и упрощения инструментов и процедур программирования и управления (в том числе совместной разработки программ) в целях более эффективного использования общих служб и создания общих вспомогательных служб и бюро. Необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея сформулировала ясные цели и определила исходные положения по этому вопросу.

9. Финансирование оперативной системы Организации Объединенных Наций продолжает переживать трудности. В течение последних 12 лет встречи на высшем уровне и международные конференции возложили на систему Организации Объединенных Наций важнейшие задачи и функции по осуществлению согласованных на международном уровне целей и по контролю за их осуществлением. Однако не было обеспечено необходимое базовое финансирование, в то время как в других сегментах многосторонней системы ресурсы значительно возросли.

10. В рамках Организации Объединенных Наций по-прежнему отдается предпочтение фондам и программам и другим многосторонним и двусторонним соглашениям, а не основным ресурсам. Взносы правительств и частного сектора в дополнительные ресурсы могут увеличить вклад в основные ресурсы, однако не в состоянии заменить их, не ставя под угрозу основополагающие характеристики многостороннего сотрудничества. Преобладающая в системе Организации Объединенных Наций практика объявления ежегодных взносов по-прежнему является большим недостатком для ее учреждений по сравнению с многолетними рамками пополнения фондов, существующими в международных финансовых институтах. Поэтому следует направить усилия на увеличение получаемых взносов в основные ресурсы, а также в ближайшее время провести детальное исследование всей многосторонней системы в области развития, в том числе функций и финансирования оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, международных финансовых институтов и фондов. Экономический и Социальный Совет должен намного более активно участвовать в этой деятельности и периодически изучать весь комплекс наиболее важных тенденций международного сотрудничества в целях развития. Необходимо способствовать объединению усилий Организации экономического сотрудничества и развития и Управления по сотрудничеству в области развития, для того чтобы, в частности, содействовать использованию согласованных данных. Требуется принятие и других мер, особенно для того, чтобы значительно усилить предсказуемость финансирования Организации Объединенных Наций. Швейцария рекомендует продолжить изучение всех возможностей, в том числе по постепенному переходу к смешанным и согласованным взносам.

11. Несмотря на укрепление подразделений по оценке в рамках различных учреждений Организации Объединенных Наций, до настоящего времени редко проводилась совместная работа, в частности, в сфере совместного проведения оценки. Учитывая, что задача заключается в достижении большей согласованности, подразделения по оценке должны координировать всю систему в целях совместного проведения оценки страновых подпрограмм и программ, а также представлять доклады с выводами и изложением приобретенного опыта.

12. Другой вопрос, который нужно рассмотреть, заключается в следующем. Принимая во внимание все конфликтные ситуации, ситуации постконфликтной стабилизации и

реконструкции, которые пришлось разрешать Организации Объединенных Наций за последние годы, настало время разработать более общий подход к переходным ситуациям, с тем чтобы различные участники системы осуществляли согласованное сотрудничество и эффективно дополняли друг друга.

13. В связи с другими вопросами оратор отмечает, что прогресс в отношении гендерных проблем неодинаков у разных органов и учреждений и что, следовательно, настало время сделать решительный шаг вперед по включению гендерных аспектов в общую деятельность многих учреждений Организации Объединенных Наций. Следует предложить всем учреждениям, работающим в этом направлении, сформулировать соответствующие ясные цели и проводить ежегодный обзор достигнутых результатов.

14. В целях эффективного применения рекомендаций трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности Швейцария просит Генеральную Ассамблею поручить Исполнительному комитету Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития разработать, совместно со всеми членами Группы, подробный рабочий план реализации данных рекомендаций и представить его для утверждения в Экономический и Социальный Совет в 2005 году.

15. **Г-н Мирафзаль** (Исламская Республика Иран) присоединяется к заявлению председателя Группы 77 и Китая и говорит, что, по мнению Ирана, оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций отражает миссию и мандат Организации в области развития, за разработкой и осуществлением которой Иран следит с большой заинтересованностью. За последние годы существенно изменились условия, в которых осуществляется сотрудничество Организации Объединенных Наций в целях развития; вместе с тем общая тенденция к неравенству доходов внутри стран и между странами настойчиво требует от различных фондов и программ проведения работы по содействию развитию. Иран считает, что исходя из результатов, достигнутых системой Организации Объединенных Наций за последние три года, будущая резолюция о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности должна оказать большее воздействие на развитие и четко обозначить пути достижения наибольших успехов в будущем. Иран с удовлетворением воспринял инициативы по укреплению системы Организации Объединенных Наций, однако полагает, что дискуссии по вопросам реформирования чрезмерно сконцентрированы на структурах и процессах, в то время как следовало бы направить удвоенные усилия и все внимание на достижение результатов.

16. Искоренение бедности и впредь должно быть главным направлением оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, которая может сыграть важную роль в этом процессе, особенно в области создания потенциала. Система Организации Объединенных Наций должна способствовать передаче знаний и технологий развивающимся странам с помощью своих инструментов планирования. Создание национального потенциала необходимо для того, чтобы добиться учета национальных приоритетов, приобретающего особое значение в свете того, что фонды и программы Организации Объединенных Наций признают важность национального контроля и создания потенциала для обеспечения эффективности развития. Кроме того, следует добиться осуществления национального контроля за программами и проектами. С этой целью и для того, чтобы они играли главную роль в разработке национальной стратегии в области развития, страны-получатели должны стать полноправными участниками всех этапов разработки, осуществления, мониторинга и оценки программ и проектов в области развития.

17. В целях достижения устойчивого экономического роста и устойчивого развития фонды и программы Организации Объединенных Наций должны оказывать техническую помощь странам-получателям в соответствии с их социально-экономическими потребностями и приоритетами, включая искоренение нищеты, оказание гуманитарной помощи и содействие осуществлению права на развитие. Речь идет о разработке основополагающих критериев оценки

того, насколько деятельность Организации Объединенных Наций в области развития соответствует потребностям стран и вызывает доверие.

18. Иран приветствует тенденцию к включению гендерных аспектов в качестве важного компонента оперативной и общей деятельности при разработке направлений соответствующих программ и проектов, а также к улучшению гендерного баланса при назначениях на должности в Секретариате, равно как в Центральных учреждениях и на местах. В рамках данной тенденции должны приниматься во внимание принцип равновесия между Севером и Югом и равноправное географическое распределение.

19. Иран всегда отмечал роль системы Организации Объединенных Наций во включении сотрудничества Юг–Юг в сотрудничество Север–Юг в качестве его дополнения и полагает, что сотрудничество Юг–Юг должно рассматриваться как стимул для обеспечения эффективности развития в рамках многолетнего финансирования со стороны фондов и программ Организации Объединенных Наций. Следует также отметить огромное значение предсказуемости основного финансирования оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций, которая тесно связана с достижением целей в области развития, согласованных на международном уровне, в том числе Целей в области развития на пороге тысячелетия; Иран готов обсуждать и рассматривать другие виды многостороннего сотрудничества в целях развития, включая согласованные взносы и вклады. Наконец, необходимо подчеркнуть, что выделение достаточных средств на цели развития развивающихся стран имеет огромное значение, так как поможет избежать колоссальных расходов на операции по поддержанию мира. Призывы к тому, чтобы система оказывала помощь в деликатных и сложных вопросах, наложили дополнительное бремя на ее ресурсы, однако подобные просьбы не следует удовлетворять за счет сотрудничества в целях развития.

20. **Г-жа Наварро** (Куба), присоединяясь к заявлению Катара от имени Группы 77 и Китая, говорит, что в настоящее время оперативная деятельность приобретает особое значение. Важно признать позитивный опыт фондов и программ Организации Объединенных Наций, приобретенный ими в процессе деятельности на национальном уровне; они находятся в особом и привилегированном положении в том, что касается знания и понимания реальных потребностей развивающегося мира. Необходимо сохранять ценный вклад данных фондов и программ в развитие, для чего следует подтвердить основные принципы их деятельности – универсальность, добровольность, нейтральность, объективность и многосторонность.

21. Оперативная деятельность должна отвечать специфическим потребностям каждой страны, но вместе с тем важно сохранять мандаты и особенности каждого органа, фонда и программы системы Организации Объединенных Наций. Вызывает обеспокоенность усилившаяся тенденция направлять все больше ресурсов и усилий на деятельность в чрезвычайных ситуациях. Фонды и программы не являются учреждениями, оказывающими помощь в чрезвычайных ситуациях, так как их цель заключается в долгосрочном содействии развитию: именно в этом смысле следует трактовать их участие в "переходе от чрезвычайной помощи к развитию".

22. Другой вопрос, вызывающий обеспокоенность, – это защита персонала фондов и программ. Любая связь гуманитарного персонала с определенной военной силой или подчинение ей на месте – это нелепость, которая не только противоречит установленным принципам оказания гуманитарной помощи, но и ставит под угрозу безопасность лиц, которые оказывают эту помощь. Вопрос о ресурсах, выделяемых на оперативную деятельность, должен стать главным предметом обсуждения Комитета. Развивающиеся страны с беспокойством отмечают недостаточность объема основных ресурсов, в то время как возрастают дополнительные ресурсы, направляемые главным образом в целевые фонды, которые представляют интерес для доноров. Для осуществления этой деятельности совершенно необходимо, чтобы предоставление основных

ресурсов со стороны стран-доноров было постоянным, устойчивым и предсказуемым. В этой связи следует дать положительную оценку работе Специальной группы ПРООН по техническому сотрудничеству между развивающимися странами Юг–Юг. Полное уважение национального суверенитета, территориальная целостность и национальное единство государств должны и впредь оставаться руководящими принципами оперативной деятельности во всем мире.

23. **Г-н Когда** (Буркина-Фасо) поддерживает заявление Катара от имени Группы 77 и Китая. Официальная помощь в целях развития, которую Буркина-Фасо получает от двусторонних и многосторонних доноров, претворяется в жизнь в виде независимого технического сотрудничества, сотрудничества по конкретным техническим направлениям, инвестиционных проектов, помощи по финансируемым из бюджета программам, продовольственной помощи и помощи в чрезвычайных ситуациях. Вместе с тем полученные результаты были ниже предусмотренных из-за недостаточной координации и неэффективного использования помощи, в частности, из-за дублирования функций многочисленных координирующих структур, сложности процедур, которые применяются донорами, и многочисленных условий и требований, а также из-за отсутствия исследований, позволяющих включить в планы и программы перспективу развития, и неудовлетворительного использования внешних ресурсов. Для устранения этих недостатков правительством была разработана программа приоритетных действий в целях применения стратегических рамок борьбы с нищетой на 2004–2006 годы, а также были проведены "круглые столы" в качестве средства координации внешней помощи. Ответственность за координацию деятельности в целях развития всей совокупности ее участников возложена на Координатора-резидента Организации Объединенных Наций в стране. Согласование действий доноров достигается также посредством секторальной координации в разных сферах.

24. Разработка новых комплексных руководств относительно инструментов упорядочения и согласования оперативной деятельности в целях развития представляет собой важный шаг на пути создания национального контроля и координации исполнения страновых программ. С одной стороны, правительства стран-получателей должны взять на себя ответственность за определение четких направлений и приоритетных целей на национальном уровне. С другой стороны, органы и учреждения Организации Объединенных Наций должны в большей мере учитывать особенности стран и интегрировать свои программы и проекты в национальные стратегии в области развития.

25. **Г-н Ранхель** (Боливарианская Республика Венесуэла) присоединяется к заявлению Катара от имени Группы 77 и Китая. Оперативная деятельность в целях развития должна рассматриваться с точки зрения ее результатов, ее устойчивости и возможности повторения в других развивающихся регионах и странах, а не сводиться к получению немедленных ограниченных результатов.

26. Правительство Боливарианской Республики Венесуэлы рассматривает социально ориентированную стратегию в качестве основной цели своей государственной политики. Недавно созданный Фонд социальных инвестиций представляет собой гибкий, новаторский и эффективный инструмент для удовлетворения потребностей населения, которое живет в условиях нищеты и не имеет доступа к системе коммунальных услуг. Фонд финансирует проекты по созданию инфраструктуры коммунальных услуг и развития общин в интересах населения с низкими доходами, которому предоставляются на разных уровнях технические, финансовые и информационные ресурсы со стороны созданной системы социальных инвестиций. Например, некоторые программы направлены на оказание помощи детям и подросткам обоего пола, находящимся в группе социального риска, а также женщинам – главам домохозяйств, на укрепление семьи, на образование коренного населения и оказание образовательных услуг неграмотным.

27. Среди проектов можно отметить инициативу "Повернитесь лицом", цель которой – предоставление инструментов, нацеливающих ее участников на создание услуг и средств для удовлетворения потребностей района, в котором осуществляется тот или иной компонент программы в области развития в соответствии с общенациональным планом. Программы получают помощь Банка развития – государственного финансового учреждения, содействующего государственным и частным инвестициям в те виды деятельности, которые способствуют активизации, росту и укреплению производства, а также осуществлению программ в рамках международного сотрудничества. По линии сотрудничества Юг–Юг 14 государств Карибского бассейна могут подтвердить, что страна проводит политику сотрудничества в целях социально-экономического развития посредством венесуэльских учреждений в области сотрудничества. Важно, чтобы руководители фондов и программ изучали ресурсы, выделяемые на деятельность по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, и учитывали возможность их увеличения и достижения более сбалансированного и справедливого распределения.

28. **Г-н Эссель** (Гана) говорит, что благодаря оперативной деятельности работа Организации Объединенных Наций позволяет охватывать людей, живущих в самых отдаленных местах, и оказывать позитивное влияние на их жизнь. Фонды и программы Организации Объединенных Наций играют решающую роль в этой области. Трехгодичный всеобъемлющий обзор имеет двойное значение, так как предоставляет возможность изучить, насколько деятельность системы в различных странах соответствует Декларации тысячелетия, а также позволяет провести предварительный анализ результатов, полученных в странах в результате процесса реформирования, предпринятого Секретариатом в 1997 и 2002 годах.

29. В Гане активное сотрудничество между правительством и страновыми группами Организации Объединенных Наций позволило получить положительные результаты; в частности, был опубликован доклад о Целях в области развития на пороге тысячелетия, который будет готовиться ежегодно для обзора достигнутых успехов и определения будущих направлений работы в рамках программы национального развития. В контексте второй Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ) для Ганы на 2001–2005 годы был проведен ряд совместных мероприятий в трех из областей, для которых были запланированы совместная разработка и осуществление программы, в частности мероприятия по выполнению программы искоренения дракункулеза (ГВЕП), проекта контроля за выполнением Целей в области развития на пороге тысячелетия, в рамках которого был подготовлен вышеупомянутый доклад, и программы по гендерным вопросам и борьбе с ВИЧ/СПИДом.

30. Гана выражает глубокую признательность системе Организации Объединенных Наций за ее работу в рамках оперативной деятельности, направленной на оказание помощи развивающимся странам в достижении устойчивого развития. Несомненно, имеющиеся ресурсы весьма ограничены, что в значительной степени негативно сказывается на результатах этой деятельности на национальном уровне. Если механизмы финансирования деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития и далее будут оставаться недостаточными, нестабильными и непредсказуемыми, система Организации Объединенных Наций в области развития не сможет выполнять свою функцию катализатора продвижения к всестороннему и длительному развитию, основанному на национальном и международном консенсусе. Необходимо срочно принять новые меры для устранения существующих диспропорций между уровнем и механизмами финансирования, с одной стороны, и постоянной деятельностью, необходимой для оказания помощи развивающимся странам в достижении Целей в области развития на пороге тысячелетия, – с другой.

31. **Г-жа Халл** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что доклад Генерального секретаря, посвященный трехгодичному всеобъемлющему обзору политики в области оперативной



деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и соответствующая резолюция представляют собой главные компоненты важнейшего процесса и взаимоотношений, так как система Организации Объединенных Наций имеет большое значение для развивающихся и развитых стран, являясь для них необходимым партнером в силу своей нейтральности, универсальности, опыта и оказываемой помощи. Оратор выражает надежду на то, что соответствующая резолюция, которая будет принята на данной сессии, найдет отражение в конкретных рекомендациях, где будет представлен весь потенциал этого ценного сотрудничества. Соединенные Штаты надеются, что они смогут сотрудничать в этой области со всеми государствами-членами, и высоко оценивают открытость и доступность органов Организации Объединенных Наций, стремящихся к повышению эффективности своей работы.

32. Соединенные Штаты ценят и поддерживают столь необходимое и впечатляющее реформирование, которое осуществляется в последние годы, поскольку благодаря этому улучшились внутренняя координация и согласованность между программами и удалось более точно определить взаимодействие между оперативными органами Организации Объединенных Наций и странами, в которых осуществляются программы, не забывая при этом о необходимости оказывать помощь в постконфликтных ситуациях. Вместе с тем, для того чтобы система Организации Объединенных Наций в целях развития и далее оставалась надежным и эффективным партнером во все более сложном мире, следует активно продвигаться в направлении усиления согласованности, упрощения процедур и координации, а также совершенствования таких основных механизмов процесса развития, как общий анализ по странам, Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ) и документы, в которых намечена стратегия борьбы с бедностью.

33. Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности дает возможность обсудить существенные вопросы нормативного характера, и в первую очередь приоритеты и цели в области развития, представляющиеся столь же важными, как и эффективность оперативной деятельности, и в конечном счете определяющие успех или провал оперативной деятельности Организации Объединенных Наций. Технические и нормативные вопросы являются составной частью трехгодичного всеобъемлющего обзора и дополняют его. Таким образом, не следует пренебрегать ни одним из них, чтобы не ставить под угрозу эффективность данной деятельности.

34. С другой стороны, Соединенные Штаты по-прежнему обеспокоены положением в сфере привлечения финансовых ресурсов, необходимых для оказания помощи странам, в которых осуществляются программы по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития и по финансированию их общих планов в данной области. В связи с этим в докладе Генерального секретаря недвусмысленно признается важность мобилизации внутренних ресурсов для сокращения бедности, содействия экономическому росту, развития институционального потенциала и людских ресурсов, а также для достижения большей прозрачности и гибкости внутреннего финансового управления – условий, которые способствуют привлечению прямых иностранных инвестиций.

35. Со времени прошлого трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития были проведены такие важные встречи, как Монтеррейская конференция по финансированию развития и Конференция на высшем уровне по устойчивому развитию, на которых мировым сообществом было заявлено о необходимости достижения устойчивого экономического роста путем обеспечения благоприятных внутренних условий и необходимого уровня международной помощи в целях развития, с тем чтобы искоренить нищету и достичь целей в области развития, согласованных на международном уровне. Соединенные Штаты надеются, что достигнутый в Монтеррее и Йоханнесбурге консенсус поможет трехгодичному всеобъемлющему обзору в трех важных сферах: во-первых, ответственное и представительное управление государством, правовое государство,

политические и экономические свободы и возможности и гендерное равенство – компоненты, необходимые для того, чтобы деятельность в области развития была успешной; во-вторых, макроэкономическая политика стран, которая должна быть направлена на содействие росту, полной занятости, налоговой и ценовой стабильности, что принципиально важно для искоренения нищеты; и, в-третьих, мобилизация всех ресурсов, особенно внутренних и частного сектора, на поддержание национальных действий в целях развития, что положительно скажется на таких фундаментальных вопросах, как политические и управленческие институты, борьба с коррупцией, права собственности, рынки и регулирующая политика.

36. Международное сообщество признает также важность частного сектора и его вклада в рост и развитие, как было заявлено в недавнем докладе Комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам частного сектора и развития, из которого можно извлечь множество практических рекомендаций для развития частного сектора в развивающихся странах: проведение законодательных реформ и укрепление правового государства, привлечение неструктурированного сектора в структурированную экономику и участие частного сектора в процессе формулирования политики. Таким образом, необходимо не только способствовать экономическому росту посредством оперативной деятельности в целях развития, но также создавать политические и социальные условия, обеспечивающие благосостояние и прогресс. Ответственность за это возлагается на каждый компонент системы Организации Объединенных Наций, и в первую очередь на государства-члены, которые должны выполнять свои обязательства по улучшению системы, со всей серьезностью принимая на себя ответственность за собственный рост и благосостояние своих жителей и общин.

37. **Г-н Соуфорд** (Австралия), выступая также от имени Канады и Новой Зеландии и говоря о Фонде Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и его тесной связи с программой реформирования оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, отмечает, что ЮНИФЕМ вносит важный вклад во внедрение гендерных аспектов в механизмы координации на мировом, региональном и национальном уровнях, хотя и другие фонды и программы разделяют ответственность за включение аспектов гендерного равенства во все направления своей работы.

38. В отношении трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития Канада, Новая Зеландия и Австралия признают необходимость достижения внутренней согласованности и информируют руководство органов и учреждений Организации Объединенных Наций о своей поддержке деятельности по реформированию системы Организации Объединенных Наций. Указанные три страны считают, что в трехгодичном отчете следует учитывать следующие основополагающие вопросы: относительное преимущество Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития, необходимость получения конкретных результатов при оказании помощи развивающимся странам в сокращении масштабов нищеты и достижении устойчивого развития, а также общий уровень ресурсов фондов и программ Организации Объединенных Наций.

39. Три делегации поддерживают упрощение процесса подготовки документа, посвященного Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ), и нацеленность на достижение конечных результатов. Вместе с тем система может стать еще более эффективной, если использовать трехгодичный всеобъемлющий обзор, для того чтобы подчеркнуть настоятельную необходимость оценки деятельности для получения практических результатов в установленные сроки. Принятие подхода, в основе которого лежат результативность совместного оказания услуг и соответствующие инициативы, представляется позитивным направлением, однако это требует усиления координации и упрощения процедур.

40. Три делегации выражают твердую поддержку оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, свидетельством чему является их крупный финансовый вклад в основные

и дополнительные ресурсы фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. При рассмотрении вопроса о потоках ресурсов для финансирования развития, которые выделяются системе Организации Объединенных Наций, необходимо учитывать, каковы потребности развивающихся стран, насколько система способна удовлетворять их, а также как все вышесказанное согласуется с общим контекстом оказания помощи и содействия развитию. По мнению трех делегаций, анализ и планирование всех вопросов, касающихся потоков ресурсов и финансирования на уровне системы, могут проводиться в уже существующих многолетних рамках финансирования и на будущих заседаниях соответствующих руководящих органов, в связи с чем нет необходимости в создании специальной межправительственной рабочей группы.

41. Эффективность системы определяется в первую очередь результатами, полученными на местах, и поэтому программа Организации Объединенных Наций на национальном уровне должна отражать, с одной стороны, национальные цели в области развития и, с другой стороны, относительные преимущества и значимость коллективных и индивидуальных действий органов и учреждений Организации Объединенных Наций. Таким образом, три делегации поддерживают инициативы, направленные на укрепление системы координаторов-резидентов, на упрощение и координацию деятельности всех учреждений, на содействие согласованности, единству целей и действий страновых групп Организации Объединенных Наций, а также на координацию с другими участниками деятельности в области развития. Кроме того, важно, чтобы координаторы-резиденты, от которых зависят эффективность, координация и согласованность присутствия Организации Объединенных Наций на местах, обладали компетентностью, знаниями, ресурсами и авторитетом для руководства страновыми группами Организации Объединенных Наций. Они также должны иметь достаточный потенциал для контроля за ЮНДАФ и ее осуществлением и доступ ко всем техническим знаниям, которыми располагает система, включая знания учреждений-нерезидентов и специализированных учреждений.

42. В отношении региональных аспектов следует напомнить, что название "регионы", употребляемое в Организации Объединенных Наций, часто не соответствует геополитическим образованиям на местах, которые в Организации Объединенных Наций обычно называются "субрегионами". В связи с этим важно, чтобы региональные комиссии, а также фонды и программы проявляли гибкость в сотрудничестве со своими партнерами на субрегиональном уровне, что должно быть отражено в резолюции, которая будет принята в текущем году по трехгодичному всеобъемлющему обзору политики в области оперативной деятельности в целях развития.

43. Через десять лет после принятия Пекинского плана действий его положения все еще не нашли полного отражения в оперативной деятельности, несмотря на то что давно настало время продвинуться вперед по пути внедрения гендерных аспектов в общие планы и программы. Для получения более высоких результатов в планировании и программировании своей деятельности некоторым фондам и программам следует укрепить внутренний потенциал. Три делегации приложат максимальные усилия, для того чтобы общий анализ по странам и ЮНДАФ основывались на детальном изучении гендерных вопросов, а основные результаты содержали бы результаты, связанные с гендерной проблематикой, и данные приводились бы с разбивкой по полу, что облегчит работу Организации Объединенных Наций, страновых групп и координаторов-резидентов, чьи доклады должны также содержать данные, необходимые для того, чтобы помочь странам, где осуществляются программы, достичь целей, определенных в их стратегиях сокращения масштабов нищеты или аналогичных документах.

44. В заключение три делегации приветствуют тот факт, что в докладе Генерального секретаря содержится раздел, посвященный вопросам помощи странам, которые находятся на переходном этапе или приступили к постконфликтному восстановлению, и считают, что необходимо расширить практические меры, принятые Рабочей группой по вопросам переходного

периода Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития или Исполнительным комитетом по гуманитарным вопросам, для того чтобы Организация Объединенных Наций могла согласованно и всесторонне решать проблемы, с которыми сталкиваются страны, переживающие переходный период.

45. **Г-н Хан** (Пакистан), присоединяясь к заявлению Катара, сделанному от имени Группы 77 и Китая, отмечает, что трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности должен рассматриваться как динамичный механизм, благодаря которому оперативная деятельность Организации Объединенных Наций и имеющиеся ресурсы увязываются с национальными приоритетами. Помощь в области развития, оказываемая Организацией Объединенных Наций, не может быть эффективной без учета общих тенденций в международной экономике. Пакистан признает, что заинтересованные страны несут основную ответственность за свое развитие, однако верно и то, что не может быть развития без благоприятной международной обстановки. В некоторых экономических исследованиях отмечается, что определенный рост мировой экономики, наблюдаемый в последние месяцы, имеет благоприятные последствия и может способствовать смягчению экономических трудностей, переживаемых большинством развивающихся стран. Вместе с тем правила, по которым развивается мировая экономика, и соответствующие структуры не позволяют этим странам в полной мере воспользоваться этими благами.

46. Со времени предыдущего обзора Пакистан постоянно обращает особое внимание на необходимость согласования норм и регламентов различных органов и учреждений Организации Объединенных Наций, достижения большей согласованности и координации, приведения программ Организации Объединенных Наций в соответствие с потребностями и приоритетами национальных правительств, наличия реальных, достаточных и предсказуемых источников ресурсов. Пакистан с интересом ждет встречи на высшем уровне в 2005 году, посвященной обзору результатов осуществления Целей в области развития на пороге тысячелетия, и в качестве положительного аспекта отмечает деятельность Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) по содействию в создании национальных стратегических рамок по достижению указанных целей.

47. Был достигнут значительный прогресс в попытках добиться большей координации деятельности различных компонентов системы Организации Объединенных Наций, в повышении эффективности ее работы и создании соответствующих инструментов для оценки результатов такой деятельности. В различных странах, в том числе в Пакистане, предпринята координация общего анализа по странам и ЮНДАФ, что отвечает настоятельной необходимости сотрудничества, особенно между членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Будучи страной, получающей выгоды от оперативной деятельности в целях развития, Пакистан считает, что, если помощь оказывается одним партнером, это облегчает разработку стратегического направления, способствует сокращению масштабов нищеты и помогает включению гендерных аспектов в общую деятельность, улучшает управляемость и укрепляет институциональный потенциал. Несмотря на указанные позитивные изменения, нельзя признать достаточным прогресс в трех основополагающих областях: во-первых, из-за нехватки ресурсов снижается эффективность оперативной деятельности и усилий стран-получателей; во-вторых, некоторые организации, такие как бреттон-вудские учреждения и Всемирная торговая организация, должны более тесно сотрудничать с координатором-резидентом Организации Объединенных Наций; и, в-третьих, не создана благоприятная международная обстановка для содействия приоритетам в области развития развивающихся стран.

48. Эффективность и своевременность помощи, оказываемой Организацией Объединенных Наций посредством оперативной деятельности, главным образом зависит от количества имеющихся в наличии ресурсов и их предсказуемости; по мнению Пакистана, для решения двойной проблемы – рост потребностей и сокращение имеющихся ресурсов – одного повышения

эффективности и усиления координации недостаточно, хотя доноры полагают, что главная задача заключается в реформировании процесса оказания помощи и механизмов привлечения ресурсов. Вместе с тем существующие механизмы уже исчерпали себя, и, судя по сокращению ресурсов, отмечавшемуся последние три года, даже ежегодная Конференция Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития оказалась неспособной разрешить эту проблему. К тому же ситуация осложняется в связи с тем обстоятельством, что доноры в одностороннем порядке определили приоритетные направления, которые в большинстве случаев не согласуются с приоритетными целями в области развития стран-получателей либо искажают существующие программы.

49. Пакистан призывает Комитет и Генеральную Ассамблею обсудить этот вопрос в качестве дополнения к альтернативным предложениям, которые были внесены Генеральным секретарем в рамках программ многолетнего финансирования в целях устранения препятствий, ограничивающих наличие и предсказуемость ресурсов. Наряду с этой инициативой необходимо предпринять поиск инновационных и реальных способов привлечения ресурсов на национальном уровне. На международном уровне следует настаивать на выполнении обязательств, принятых в Монтеррее и Дохе и подтвержденных в Сан-Паульском консенсусе. Это может оказать положительное влияние на перспективы в области развития развивающихся стран и на создание ресурсов, которые так нужны для осуществления стратегических рамок Организации Объединенных Наций в области сотрудничества в целях развития. Наконец, сотрудничество между бреттон-вудскими учреждениями и координаторами-резидентами Организации Объединенных Наций поможет избежать дублирования в работе и придаст стратегическую направленность целям в области развития Организации Объединенных Наций и отдельных стран. По мнению Пакистана, изменения, внесенные в ходе реформирования системы, на сегодняшний день достаточны, хотя еще остаются области, требующие улучшений. В настоящее время самым важным представляется решить вопрос ресурсов, остающийся главной проблемой в рамках механизма оказания помощи. Пакистан надеется, что этому вопросу будет уделено должное внимание, и подтверждает свое обязательство продолжать усилия по достижению целей в области развития, согласованных с системой Организации Объединенных Наций и донорами, и прежде всего по достижению Целей в области развития на пороге тысячелетия.

50. **Г-н Сунага** (Япония) отмечает успехи, достигнутые в различных аспектах: улучшение координации на местах благодаря общему анализу по странам и ЮНДАФ, укрепление системы координаторов-резидентов и увеличение числа Домов Организации Объединенных Наций. Оратор также отмечает возросшее значение оперативной деятельности в целях развития в преддверии 2005 года, когда состоится встреча на высшем уровне для обзора прогресса в осуществлении целей, содержащихся в Декларации тысячелетия; значение этой деятельности еще более возрастет к 2015 году, который был определен как срок достижения данных целей.

51. Япония считает, что развитие национального потенциала, представляющего собой одну из главных целей деятельности системы, необходимо для того, чтобы страны-получатели выработали свое видение развития, сформулировали приоритеты по обсуждаемым вопросам, эффективно выполняли программы, а также контролировали и оценивали их выполнение. Япония придает большое значение укреплению национального потенциала развивающихся стран, о чем свидетельствуют ее помощь этим странам в данной области и участие в подготовке второго форума на высшем уровне по вопросам согласования и координации в целях повышения эффективности оказываемой помощи, который должен состояться в марте 2005 года в Париже.

52. Создание потенциала является главной составной частью оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций, и прежде всего в том, что касается разработки национальных планов и стратегий. Система Организации Объединенных Наций в целях развития в состоянии оказывать помощь по вопросам создания потенциала благодаря тому, что ее органы и учреждения знают потребности на местах, накопили опыт в выполнении программ совместно с

правительствами стран-получателей и гражданским обществом, а также благодаря своей нейтральности и широкому охвату различных секторов. Предоставляя официальную помощь в целях развития, Япония всегда настаивала на необходимости создания потенциала стран-получателей и хорошо понимала важность четкого выделения областей, в которых оказание помощи необходимо, и разработки соответствующих программ, без которых создание потенциала невозможно. Несмотря на то что результаты этой деятельности не всегда получают немедленную оценку, ее цель заключается именно в получении устойчивых и долгосрочных результатов.

53. В рамках сотрудничества Юг–Юг развивающиеся страны не только обмениваются знаниями и опытом, но и помогают друг другу наращивать свой потенциал. Япония надеется, что ПРООН, одна из самых активно действующих организаций в этой области, расширит сотрудничество с другими организациями и учреждениями. Япония с удовлетворением отмечает значительный успех в улучшении координации на местах благодаря укреплению системы координаторов-резидентов и сотрудничеству в рамках ЮНДАФ, а также положительно оценивает работу всех четырех учреждений, входящих в состав Исполнительного комитета Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. В целях улучшения такой координации и уменьшения конкурентной борьбы за ресурсы Япония считает важным, чтобы каждый орган признал как свои, так и чужие относительные достоинства и откликнулся на призыв Генерального секретаря к руководящим органам учреждений Организации Объединенных Наций более детально изучить этот вопрос и в будущем представить свои выводы Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее.

54. Что же касается возможного сокращения нагрузки на координаторов-резидентов, то обсуждение этого вопроса должно основываться на информации, которую предоставляют соответствующие учреждения и координаторы-резиденты на местах; однако Япония полагает, что существующая система финансирования с использованием определенной доли основных ресурсов ПРООН может вновь стать предметом рассмотрения. Необходимо обсудить также возможности действия системы на страновом уровне с учетом конкретной обстановки, особенно это касается учреждений, не имеющих своих представительств в странах. В первую очередь данный вопрос должен быть рассмотрен руководящим органом каждого учреждения, а затем – учреждениями, работающими в том же секторе, что поможет улучшить разделение труда и установить связи на местах на основе взаимной поддержки.

55. **Г-жа Асмади** (Индонезия), присоединяясь к заявлению Катара от имени Группы 77 и Китая, подчеркивает важность обсуждения трехгодичного обзора для рассмотрения роли Организации Объединенных Наций в сотрудничестве в целях развития и ее вклада в достижение Целей в области развития на пороге тысячелетия. Поставленная задача представляется весьма значительной, так как органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны заручаться согласием национальных властей и согласовывать свои подходы к оперативной деятельности с общим анализом по странам и Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. Кроме того, Организации Объединенных Наций следует адаптировать и согласовывать свою оперативную деятельность на местах с национальными приоритетами. Достижение данной цели должно осуществляться в тесном взаимодействии с правительствами стран, в которых выполняются программы. Необходимо принять процедуры, соответствующие собственным потребностям развивающихся стран, с тем чтобы система Организации Объединенных Наций по вопросам развития интегрировалась в процесс развития этих стран, а изменение международных норм и процедур не представляло для них дополнительной нагрузки.

56. В последние два года наметилась положительная тенденция в отношении финансирования оперативной деятельности, хотя это финансирование пока еще не стало предсказуемым и постоянным. Очень важно изучить все формы финансирования, и в этой связи

Индонезия убеждена в том, что сообщество доноров должно следить за тем, чтобы система Организации Объединенных Наций по вопросам развития располагала ресурсами, необходимыми для создания прочной и надежной основы для осуществления оперативной деятельности. Финансирование должно быть доступным и не должно сопровождаться какими-либо условиями.

57. Несмотря на то что Индонезия признает наличие связи между развитием и поддержанием мира и с пониманием относится к тому, что в своей оперативной деятельности Организация Объединенных Наций уделяет все большее внимание предупреждению кризисов и послекризисному восстановлению, тем не менее это не должно отрицательно сказываться на программах в области развития. Важно, чтобы в оперативной деятельности система Организации Объединенных Наций придерживалась основных руководящих принципов, а именно: универсальность, добровольность, участие доноров, а также нейтральность, многосторонность и необходимый потенциал для удовлетворения потребностей развивающихся стран в области развития.

58. Следует продолжить совершенствование оказания технической помощи путем включения сотрудничества Юг–Юг в программы системы Организации Объединенных Наций и в деятельность на страновом уровне. Кроме того, можно расширить и активизировать сотрудничество Юг–Юг, совершенствуя региональное и субрегиональное сотрудничество. Система Организации Объединенных Наций могла бы также способствовать более тесному трехстороннему сотрудничеству на основе соединения знаний и опыта развивающихся стран с финансовой поддержкой со стороны развитых стран.

59. В заключение следует подчеркнуть, что осуществлению Целей в области развития на пороге тысячелетия могли бы способствовать улучшение согласованности между органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, большая координированность деятельности системы Организации Объединенных Наций с национальными правительствами, а также укрепление роли координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций. Оратор выражает надежду на то, что в ходе нынешнего обсуждения будут сформулированы идеи, которые могут быть использованы при разработке направлений для следующего трехгодичного всеобъемлющего отчета политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций.

60. **Г-н Белкас** (Алжир), присоединяясь к заявлению Катара от имени Группы 77 и Китая, отмечает, что три года назад Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 56/201 о трехгодичном обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций для осуществления оценки потенциала системы в том, что касается оказания помощи развивающимся странам в их борьбе с нищетой и в их деятельности по достижению устойчивого экономического роста и развития, как это было определено в Декларации тысячелетия и на крупных конференциях и встречах на высшем уровне по социально-экономическим вопросам, проведенных Организацией Объединенных Наций.

61. В отношении вопросов, рассмотренных в докладе Генерального секретаря, следует подчеркнуть в первую очередь, что эффективность сотрудничества системы Организации Объединенных Наций может оцениваться только по достигнутым результатам. Органы и учреждения Организации Объединенных Наций должны поддерживать деятельность развивающихся стран, направленную на удовлетворение их национальных потребностей в соответствии с их собственными приоритетами и стратегиями в области развития. Что касается ресурсов, то совершенно очевидно, что желаемые результаты могут быть достигнуты только в том случае, если деятельность стран в области развития будет дополняться значительным и долгосрочным увеличением основных ресурсов, которые должны быть достаточными, предсказуемыми и устойчивыми в долгосрочной перспективе. Вселяет оптимизм рост ресурсов,

отмеченный в 2003 году по сравнению с 2002 годом, однако следует упрочить этот успех для достижения целей в области оперативной деятельности в интересах развития в рамках многосторонней системы. Необходимо увеличивать поступление основных ресурсов на многолетней основе, а развитые страны должны выполнять свои обязательства относительно выделения на официальную помощь в целях развития 0,7 процента своего валового национального продукта. Кроме того, необходимо изучать новые виды финансирования и инновационные механизмы с учетом интересов всех развивающихся стран. Алжир выражает удовлетворение в отношении рекомендации о создании межправительственной рабочей группы для рассмотрения этих вопросов.

62. Что касается координации деятельности на местах, которая имеет основополагающее значение для повышения эффективности работы Организации Объединенных Наций, то общий анализ по странам и ЮНДАФ следует включить в национальные механизмы планирования и программирования, а также контролировать их согласованность как с национальными стратегиями борьбы с нищетой, так и с секторальными рамками. Кроме того, необходимо распространить координацию на все органы и учреждения Организации Объединенных Наций и, прежде всего, расширить мандаты координатора-резидента и страновой группы.

63. Главная цель оперативной деятельности в целях развития заключается в укреплении национального потенциала развивающихся стран, в связи с чем система должна быть в состоянии удовлетворять национальным потребностям и согласовываться с ними, а также учитывать особые потребности в области развития этих стран. Поскольку национальная проблематика в области развития тесно связана с региональными рамками сотрудничества в целях развития, укрепление такого сотрудничества может предоставить новые возможности технического сотрудничества между развивающимися странами, что Алжир однозначно поддерживает. В оперативной деятельности в целях развития необходимо также принимать во внимание гендерное равенство и проблемы, с которыми сталкиваются регионы или страны, находящиеся на переходном этапе от конфликта к развитию или в постконфликтной ситуации. Требуется принятие глобального комплексного подхода к укреплению мира, предупреждению конфликтов и развитию сотрудничества в целях развития.

64. Алжир, будучи развивающейся страной, убежден в важности сотрудничества в целях развития, и прежде всего в том, что система Организации Объединенных Наций играет выдающуюся роль в оказании помощи развивающимся странам, с тем чтобы они смогли осуществить Цели в области развития на пороге тысячелетия с учетом своих национальных приоритетов и потребностей. Алжир, со своей стороны, делает добровольные основные взносы в различные органы и учреждения, а также ежегодно участвует в работе Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития.

65. **Г-н Рави** (Индия), присоединяясь к заявлению Катара от имени Группы 77 и Китая, напоминает, что процесс трехгодичного всеобъемлющего обзора политики позволяет государствам-членам изучать ход оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, а также выносить рекомендации, которые имеют особое значение в этом году ввиду предстоящей в 2005 году встречи по обзору достигнутых результатов и возможностей выполнения Целей в области развития на пороге тысячелетия.

66. Принимая во внимание новые задачи и Цели в области развития на пороге тысячелетия, необходимо детально рассмотреть все многочисленные вопросы, связанные с финансированием деятельности в целях развития в рамках Организации Объединенных Наций. В связи с этим вызывает беспокойство тенденция к дисбалансу между основными и дополнительными взносами, с одной стороны, и ростом целевых ресурсов, с другой стороны. В случае ЮНИСЕФ, например, основные ресурсы составляют только 43 процента от общего объема, и несмотря на то что в 2002–2003 годах эти ресурсы возросли на 30 процентов, в значительной степени это



обусловлено ростом взносов со стороны частного сектора, в то время как взносы правительств увеличились только на 17 процентов. Напротив, за этот же период остальные ресурсы увеличились на 60 процентов, а ресурсы на прочие виды чрезвычайной помощи – на 120 процентов. Вне всякого сомнения, необходимо финансировать оказание гуманитарной и чрезвычайной помощи, и несмотря на то что Индия поддерживает оказание гуманитарной помощи нуждающимся и оказывает ее по мере своих возможностей, следует помнить, что фонды и программы Организации Объединенных Наций в целях развития могут выполнять свой мандат в области оказания долгосрочной помощи развивающимся странам только при условии получения ими достаточных, устойчивых и предсказуемых взносов в их основные ресурсы. Индия согласна с Генеральным секретарем в том, что новые потребности в сфере укрепления мира и предотвращения конфликтов, а также в области оказания гуманитарной, чрезвычайной и иной помощи не должны удовлетворяться в ущерб сотрудничеству в целях развития. Вызывает обеспокоенность использование фондов и программ в целях, отличающихся от предусмотренных в их первоначальных мандатах. Генеральный секретарь отметил также, что, если на деятельность в целях развития будет выделяться достаточно ресурсов, это поможет избежать огромных расходов на будущие операции по поддержанию мира; именно поэтому Индия присоединяется к тем, кто призывает развитые страны принять конкретные меры по скорейшему достижению цели выделения ресурсов, эквивалентных 0,7 процента ВВП, на оказание официальной помощи в целях развития.

67. Фонды и программы системы Организации Объединенных Наций в целях развития затратили много сил и ресурсов на процесс реформирования, который, однако, не всегда приводил к ожидаемым результатам. Возникли трудности при внесении изменений в инструменты и механизмы, а процесс упрощения означал дополнительную нагрузку на правительства и систему Организации Объединенных Наций. Следует сделать так, чтобы процесс подготовки ЮНДАФ не стал слишком сложным, негибким и длительным. В действительности представляется уместным перестать уделять столь пристальное внимание процедурам и процессам и вместо этого заняться более продуктивными вопросами. На долгом пути институционального строительства и реформирования часто упускается из виду главная цель, а именно создание прочной и эффективной системы. Нельзя забывать и о конечной цели – достижение устойчивого развития и искоренение нищеты, особенно по мере приближения срока, установленного для выполнения Целей в области развития на пороге тысячелетия. Индия особо отмечает рекомендацию Генерального секретаря о принятии мер, направленных на обеспечение устойчивой деятельности по наращиванию потенциала, в том числе основных направлений осуществления на национальном уровне в целях содействия максимальному развитию национального потенциала.

68. В отношении укрепления потенциала осуществления на национальном уровне и в связи с деятельностью Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) представляется уместным проанализировать результаты, которые были получены в плане выполнения поставленных целей, его мандата и структуры расходов, в частности в области оказания помощи развивающимся странам по укреплению ими своего потенциала осуществления на национальном уровне. Также следовало бы определить, не будет ли предпочтительным для интересов развивающихся стран включить ЮНОПС в состав ПРООН, для того чтобы оно действовало в соответствии с нормами последней. При рассмотрении других мер в области институционального реформирования системы Организации Объединенных Наций представляется необходимым рассмотреть также систему деятельности в целях развития и заняться поиском способов повышения ее эффективности и действенности.

69. Следует отметить важность сотрудничества Юг–Юг. Страны Юга могут извлечь большую пользу из опыта развития и практики других развивающихся стран. Развитые страны должны вносить свой вклад в этот процесс посредством выделения ресурсов и передачи технических

знаний, а органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций в целях развития должны интегрировать все формы поддержки сотрудничества Юг–Юг в свои программы, а также в рамках деятельности на страновом уровне и в работе своих представительств в странах.

70. Индия постоянно заявляет, что координация иностранной помощи должна находиться исключительно в руках правительства страны-получателя. Деятельность по координации со стороны Организации Объединенных Наций должна ограничиваться помощью, которая оказывается в рамках системы Организации Объединенных Наций. Координация на местах представляет собой один из наиболее важных вопросов в деле обеспечения эффективности сотрудничества в целях развития в рамках Организации Объединенных Наций и должна осуществляться только местными властями. Главным критерием при принятии решений должна стать активизация работы Организации Объединенных Наций в целях развития. Экономия, которая может быть получена за счет улучшения координации и согласования на местах или путем консолидации ресурсов, будет полезной только в том случае, если благодаря ей дополнительные ресурсы будут направлены на деятельность в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, а не обернутся дополнительной нагрузкой либо будут подразумевать навязывание некоторых условий. Поэтому, прежде чем приступить к рассмотрению новых институциональных реформ, следовало бы проанализировать соотношение затрат и выгод уже проведенных преобразований.

71. Каждая страна имеет суверенное право решать, присоединяться ей или нет к какому-либо международному договору или соглашению. Равным образом, ответственность за разработку политики возлагается на правительство страны-получателя, в связи с чем представляется полезным провести в отдельности для каждого фонда, программы и органа анализ соотношения фондов, выделенных на пропагандистскую деятельность, с ресурсами, затраченными на выполнение программ и проектов, которые способствуют наращиванию потенциала или оказывают конкретное влияние на жизнь наиболее нуждающихся.

72. Очень важно напомнить характеристики оперативной деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций (объективность, нейтральность и беспристрастность) и подтвердить их значимость для сохранения доверия к системе. Также следует напомнить, что разработка программ должна получать импульс от стран, которые несут ответственность за их выполнение и осуществляют их. Система Организации Объединенных Наций должна действовать гибко и в соответствии с национальными планами и приоритетами, а также инициировать процессы согласования национальных приоритетов и потребностей с общей всемирной программой. Таким образом, следует учитывать, что каждая страна лучше других понимает и формулирует свои собственные потребности.

73. **Г-н Кан** (Республика Корея) напоминает, что его страна оказывает активную поддержку деятельности Генерального секретаря по улучшению координации в целях развития и управления, и говорит о том, что, хотя к настоящему времени проведена значительная работа, многое еще предстоит сделать. В связи с этим оратор намерен сосредоточиться на четырех вопросах: социально ориентированный подход к развитию, финансирование, процесс упрощения и согласования и информационно-коммуникационные технологии.

74. Как отметил Генеральный секретарь, важно, чтобы и государство, и гражданское общество развивающихся стран активно участвовали в ускорении процесса развития и в выполнении Целей в области развития на пороге тысячелетия. Правительства развивающихся стран не могут взять на себя инициативу в области устойчивого развития без существенной поддержки со стороны соответствующих гражданских обществ. Поэтому Республика Корея приветствует деятельность многочисленных органов и учреждений Организации Объединенных Наций в области сотрудничества с частным сектором и гражданским обществом в целях повышения эффективности своей деятельности в области развития. В эпоху быстрой

глобализации становится очевидным, что для процесса развития все большее значение приобретает поддержка устойчивого развития со стороны частного сектора и гражданского общества. Поэтому необходимо продолжить изучение возможности принятия социально ориентированного подхода к развитию с привлечением широкого круга участников, дополняющего сотрудничество в целях развития со стороны государственного сектора.

75. Устойчивое, надежное и реальное финансирование деятельности по сотрудничеству в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях развития особенно важно для укрепления ее потенциала и повышения эффективности. Республика Корея с удовлетворением отмечает рост основных ресурсов в некоторых органах и учреждениях Организации Объединенных Наций, однако общее финансирование все еще остается недостаточным, непредсказуемым и нестабильным. Необходимо укреплять многолетние рамки для стабилизации финансирования регулярных ресурсов.

76. Упрощение и согласование норм и процедур деятельности в области сотрудничества в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций имеют большое значение для повышения ее эффективности. Оратор выражает надежду на то, что процесс упрощения и согласования ускорится и будет достигнут прогресс в области применения общего анализа по странам и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ), в совместной разработке программ, а также в привлечении специализированных учреждений в процесс упрощения и согласования.

77. В заключение следует отметить важность информационно-коммуникационных технологий для повышения эффективности сотрудничества в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Для ликвидации разрыва в цифровых технологиях, который порождает серьезные трудности в развивающихся странах, важно, чтобы общество осознало значимость этих технологий и необходимость создания соответствующего потенциала в развивающихся странах. Кроме того, информационно-коммуникационные технологии могут использоваться для ускорения процесса упрощения. В этой связи Республика Корея будет и впредь активно участвовать в техническом сотрудничестве между развивающимися странами и обеспечивать им профессионально-техническую подготовку и взаимный обмен специалистами, а также предоставлять помощь по созданию инфраструктуры, необходимой для данных технологий.

78. **Г-н Адегун** (Нигерия) присоединяется к заявлению Катара от имени Группы 77 и Китая. Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности осуществляется в удачное время, за год до рассмотрения деятельности по осуществлению Декларации тысячелетия и Целей в области развития на пороге тысячелетия. Организация Объединенных Наций, будучи всемирной организацией, воплощает надежды и чаяния всего мира на мирную и свободную жизнь. Вместе с тем мировая система характеризуется явлением глобализации, которая не принесла пользы всем, но, напротив, обострила до крайности неравенство и маргинализацию. В докладе Генерального секретаря отмечается положительная роль системы Организации Объединенных Наций в адаптации всемирной программы в области развития к национальным реалиям и в предоставлении помощи развивающимся странам по решению проблем в области развития. Вместе с тем Нигерия считает, что к данному утверждению следует подходить осмотрительно, и система Организации Объединенных Наций должна предпринять усилия по достижению равновесия между мощной поддержкой, которую она оказывает в социальной и гуманитарной областях, и аналогичной поддержкой в области экономического развития стран.

79. В странах, где осуществляется оперативная деятельность, для обеспечения сколь-нибудь значимого сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций необходимо создать или укрепить национальный потенциал. Во многих развивающихся странах, как правило,

отмечается несоответствие между опытом страновых групп Организации Объединенных Наций и опытом национальных заинтересованных сторон, что может нанести ущерб национальному контролю и противоречить выполнению установленных направлений оперативной деятельности. Для того чтобы эти страны контролировали осуществление своих стратегий в области развития, первоочередной задачей системы Организации Объединенных Наций должны стать укрепление потенциала и передача технологий. Хотя Нигерия разделяет мнение о том, что национальный контроль за программами и процессами в области развития имеет основополагающее значение для достижения устойчивого роста, инициативы по использованию помощи, которую оказывает система Организации Объединенных Наций, не могут быть претворены в жизнь по многим причинам, в том числе из-за тяжелого бремени внешнего долга. Поэтому необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций играла более активную роль в поиске разрешения кризиса внешней задолженности на международном уровне.

80. В отношении эффективности оказываемой помощи Нигерия полагает, что, хотя целью ЮНДАФ является обеспечение взаимодополняемости органов и учреждений Организации Объединенных Наций, этот вопрос еще не решен, потому что до сих пор не созданы структуры по осуществлению этой цели. В каждом цикле программ наблюдается сокращение их охвата, что, вероятно, связано с недостаточным финансированием органов и учреждений Организации Объединенных Наций. Необходимо отметить, что фонды должны использоваться главным образом в рамках программ и проектов, а не в процессе осуществления. Кроме того, следует сделать все возможное для применения местного опыта.

81. Несмотря на то что деятельность в рамках ЮНДАФ отдельных органов и учреждений системы Организации Объединенных Наций соответствует новой Национальной стратегии Нигерии в области экономического развития, для ее осуществления необходимы поддержка всей системы и мобилизация внешних ресурсов. Анализ макроэкономических рамок, проведенный для осуществления ряда проектов и программ Национальной стратегии, свидетельствует об острой потребности в финансировании, которая может быть удовлетворена только с внешней помощью. Поэтому Нигерия надеется, что система Организации Объединенных Наций призвет международное сообщество оказать помощь для достижения целей стратегии в области развития. Нигерия поддерживает подходы к управлению и анализу оперативной деятельности, ориентированные на конечные результаты, но вместе с тем подчеркивает, что система Организации Объединенных Наций должна сделать так, чтобы органы и учреждения несли ответственность за свою работу. Показатели и цели должны быть ясными и измеримыми, а страновые группы должны строго придерживаться своих мандатов.

82. Невозможно переоценить потребность в упрощении и согласовании системы Организации Объединенных Наций. Следует активизировать работу по достижению трех основных целей, упорядочить сложные правила и процедуры этой деятельности для снижения издержек, связанных с операциями, улучшить финансовое положение и результативность программ и повысить отдачу и плановость деятельности в целях развития. Кроме того, в рамках всей системы следует применять четыре ведущих принципа нынешнего реформирования системы Организации Объединенных Наций: вовлеченность правительств, применение гибкого подхода с учетом особенностей разных стран, акцент на процессы и системы, действующие на национальном уровне, и внедрение передового опыта.

83. Деятельность Нигерии в области устойчивого развития будет определяться необходимостью достижения Целей в области развития на пороге тысячелетия и целей, установленных в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), которое, по словам президента Обасанджо, представляет собой единственную программу, разработанную в интересах стабильности, интеграции, развития и демократии в Африке. Нигерия полна решимости продолжать выполнение своих программ реформ, содействовать надлежащему управлению, бороться с коррупцией и защищать человеческую жизнь.

84. **Г-н Холубов** (Украина) приветствует успехи в деле выполнения резолюции 56/201 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном обзоре и содействии реформам. Улучшается координация между различными органами и учреждениями, а также деятельности на местах, проведена большая работа по улучшению функционирования системы координаторов-резидентов и по приведению деятельности на страновом уровне в соответствие с Декларацией тысячелетия. В течение последних трех лет Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития заметно активизировала свою работу по дальнейшему упорядочению процедур разработки программ; в частности, были созданы тематическая рабочая группа и другие инструменты, которые дали ощутимые результаты. Вместе с тем Украина по-прежнему полагает, что для повышения качества услуг, оказываемых странам-получателям, и усиления потенциала в области руководства программами и проектами в области развития должны быть упрощены соответствующие процедуры.

85. Украина с удовлетворением отмечает быстрый количественный и качественный рост инструментов стратегического планирования, таких как ОАС и ЮНДАФ, которые продемонстрировали свою эффективность при коллективном и комплексном рассмотрении национальных приоритетов в связи с деятельностью в рамках программ оперативных органов Организации Объединенных Наций. Отмечая результаты ОАС и ЮНДАФ, Украина призывает фонды и программы Организации Объединенных Наций повысить внимание к их экономическому содержанию. В этой связи Украина считает, что при подготовке документов ОАС и ЮНДАФ необходимо более тесное стратегическое сотрудничество с бреттон-вудским и учреждениями.

86. Влияние оперативной деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций на развитие может и должно быть усилено посредством существенного увеличения предсказуемого, непрерывного и гарантированного финансирования, соответствующего потребностям стран-получателей. Подобный баланс необходимо поддерживать, а ресурсы должны выделяться главным образом на основную деятельность. Одновременно очень важно сохранить добровольный характер взносов в регулярные бюджеты оперативных органов Организации Объединенных Наций. Необходима тесная взаимосвязь между мобилизацией ресурсов и деятельностью на местах, и поэтому Украина выступает за установление многолетних рамок финансирования как эффективного инструмента, с помощью которого производится отбор получателей и осуществляется руководство, ориентированное на конечные результаты. Украина разделяет мнение о том, что конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов утратили свое значение и ценность. В целом Украина приветствует успехи, которые были достигнуты в установлении более тесного сотрудничества между органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и другими партнерами в области развития. Вместе с тем Украина считает, что необходимо уделять более пристальное внимание усилению координации политики и программ между собой как в секторальном, так и в стратегическом аспекте. Следует изучить, каким образом возможно облегчить общее стратегическое планирование.

87. Оратор благодарит оперативные органы Организации Объединенных Наций за деятельность по достижению Целей в области развития на пороге тысячелетия, осуществляемую в его стране, и за мобилизацию усилий международных и национальных партнеров. Украина считает, что приобретенный опыт может быть использован для руководства оперативной деятельностью на региональном уровне. Отмечая, что в целом имеется соответствие между оперативной деятельностью в рамках Организации Объединенных Наций и национальными приоритетами и целями в области развития, Украина выступает за повышение внимания к предупреждению и лечению ВИЧ/СПИДа и к смягчению последствий чернобыльской аварии и надеется, что после недавней передачи функций по координации деятельности Организации Объединенных Наций по проблеме Чернобыля от Управления по координации гуманитарной

деятельности в ПРООН мобилизация ресурсов активизируется, а общая ситуация улучшится. Деятельность Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Украине должна включать скорейшую разработку программы, направленной на удовлетворение растущей потребности в оказании помощи по охране репродуктивного здоровья, включая планирование размера семьи, предупреждение и лечение ВИЧ/СПИДа.

88. **Г-н Зенна** (Эфиопия), присоединяясь к заявлению Катара от имени Группы 77 и Китая, с признательностью отмечает успехи, которые были достигнуты в деле выполнения резолюции 56/201. Оратор полагает, что в руководстве и деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития необходимо и далее исходить из того, насколько эта деятельность содействует развивающимся странам в осуществлении Целей в области развития на пороге тысячелетия и в поисках путей ускорения продвижения Африки к осуществлению указанных целей. Как было отмечено Генеральным секретарем, "полная интеграция мероприятий системы Организации Объединенных Наций в деятельность на страновом уровне, под руководством правительства, должна являться конечной целью для сообщества международных субъектов, занимающихся вопросами развития" (A/59/387, пункт 28).

89. Эфиопия с удовлетворением отмечает, что все органы и учреждения, занимающиеся сотрудничеством в целях развития, согласовывали свою деятельность с разработанной правительством стратегией сокращения масштабов нищеты и содействия устойчивому развитию. Поддержка со стороны фондов, программ и специализированных учреждений усилий на национальном уровне укрепляет ответственность за деятельность по сотрудничеству в целях развития. Несмотря на то что в этой области были достигнуты определенные успехи, Эфиопия призывает все фонды, программы и учреждения усилить поддержку таких усилий. Наконец, принимая во внимание, что деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития представляет собой универсальный и нейтральный источник многосторонней помощи в области развития, а также тот факт, что наблюдается сокращение основных ресурсов, выделяемых фондам и программам, Генеральная Ассамблея должна конструктивным образом рассмотреть данный вопрос. Следует подчеркнуть необходимость выделения достаточных ресурсов на оперативную деятельность в целях развития на предсказуемой и устойчивой основе.

90. **Г-жа Тортора** [Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)] говорит, что успехи, достигнутые к настоящему времени в области реформирования деятельности Организации Объединенных Наций, воодушевляют ЮНКТАД, так как они могут способствовать более эффективной организации помощи, предоставляемой странам на осуществление их национальных стратегий. ЮНКТАД и впредь будет активно поддерживать не только улучшение административных аспектов деятельности Организации Объединенных Наций на местах, но и содержательное наполнение помощи. Помимо того что координация предполагает повышение эффективности оперативной деятельности, она также приводит к большей согласованности стратегий и приоритетов в области развития. Ответственность за обеспечение базового согласования несут в равной степени доноры, получатели помощи и соответствующие секретариаты, а Цели в области развития на пороге тысячелетия и другие задачи, согласованные на международном уровне, представляют собой концептуальные рамки подобного согласования.

91. Вклад ЮНКТАД в повышение эффективности деятельности Организации Объединенных Наций также связан с обеспокоенностью качеством ресурсов, выделяемых на помощь в целях развития. Официальная помощь в целях развития (ОПР) возрастает, однако ее использование вызывает беспокойство. Отмечается рост части ресурсов, предназначенных для финансирования не инвестиций, а текущих расходов, причем в рамках инвестиций часть, предназначенная для государственного сектора, возрастает по сравнению с инвестициями в производство, которые предоставляют единственную возможность разорвать порочный круг нищеты. Следует восстановить связь между ОПР, производством и ростом, причем ОПР должна не только

использоваться для разрешения сиюминутных проблем, связанных с платежеспособностью или системой социального обеспечения, но и дополнять имеющиеся ресурсы для повышения потенциала предложения и инвестирования.

92. Деятельность в области научно-технического сотрудничества, осуществляемая ЮНКТАД, концентрируется на процессах долгосрочного развития, структурных недостатках развивающихся экономик, а также на укреплении потенциала предложения. Вклад ЮНКТАД в реформирование оперативной деятельности Организации Объединенных Наций на местах сосредоточен на трех направлениях: результаты, полученные к настоящему времени, имеющиеся у ЮНКТАД ресурсы для участия в процессах реформирования и активизация участия ЮНКТАД. Опыт ЮНКТАД в области институционального сотрудничества на международном, региональном и национальном уровнях сохраняет свою ценность для процесса реформирования на уровне всей системы. Этот опыт показывает, что межинституциональные договоренности и союзы должны быть более гибкими и способными адаптироваться к различным ситуациям на местах. С другой стороны, использование финансовых ресурсов ЮНКТАД на оплату ее расходов по участию в комплексных программах Организации Объединенных Наций на страновом уровне ограничено решениями двусторонних доноров, особенно ввиду того, что треть бюджета ЮНКТАД составляют добровольные взносы, благодаря которым финансируются 300 краткосрочных и среднесрочных проектов. Кроме того, имеются еще две программы, связанные с торговлей, в рамках которых оказывается помощь конкретным странам. Эти программы финансируются с помощью многолетних механизмов, в которых участвует ряд доноров, и представляют собой хороший пример скоординированной деятельности в некоторых странах на основе совместных ресурсов.

93. Для активизации участия ЮНКТАД в планировании мероприятий по странам на уровне всей системы необходимо принять ряд практических мер, и прежде всего в том, что касается взаимного обмена информацией между ЮНКТАД, координаторами-резидентами, получателями помощи и донорами. В конечном счете участие ЮНКТАД в деятельности на страновом уровне во многом зависит от того, какое значение данная страна и координатор-резидент придают торговле и развитию в национальных планах, ЮНДАФ и стратегиях сокращения масштабов нищеты. Качество вклада ЮНКТАД в процесс реформирования будет зависеть не от количества внешних представительств, а от того, насколько предоставляемая помощь соответствует потребностям страны-получателя.

*Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.*